

**Rámcová zmluva na komplexné poskytovanie služieb
spojených so zabezpečením leteniek**
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
medzi zmluvnými stranami:

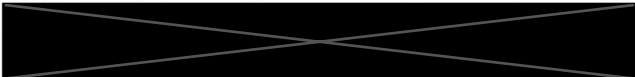
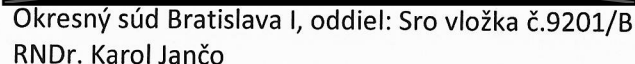
Objednávateľ:

Obchodné meno: **Európsky olympijský festival mládeže Banská Bystrica 2022, n.o.**
Sídlo: **Skuteckého 132/22 97401 Banská Bystrica**
IČO: **52 475 808**
DIČ: **212 103 2452**
Bankové spojenie: 
Číslo účtu: 
Registrácia: **Okresný úrad v Banskej Bystrici, odbor všeobecnej vnútornej správy
pod č. OVVS/NO-8/2019**
V mene ktorého koná: **Mgr. Peter Hamaj, riaditeľ**

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **GLOBAMERICA,s.r.o**
Sídlo: **Žellova 2,821 08 Bratislava**
IČO: **31398081**
DIČ: **2020306200**
Bankové spojenie: 
Číslo účtu: 
Registrácia: **Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro vložka č.9201/B**
V mene ktorého koná: **RNDr. Karol Jančo**

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

**Čl. I
Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa priebežne zabezpečovať letenky a poskytovať s tým súvisiace komplexné služby v súvislosti so zahraničnými pracovnými cestami zamestnancov objednávateľa, ako aj osôb, pre ktoré je objednávateľ povinný zabezpečiť dopravu, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve v súlade s Opisom predmetu zákazky, ktorý tvorí Prílohu č. 1 k tejto zmluve, a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne a včas poskytnuté komplexné služby dohodnutú cenu podľa tejto zmluvy. Zoznam predpokladaných destinácií tvorí Prílohu č. 2 k tejto zmluve, pričom objednávateľ ním nie je viazaný.

**Čl. II
Objednávky leteniek a služieb**

1. Objednávateľ odošle e-mailom na adresu poskytovateľa požiadavku na rezerváciu na letenky a/alebo inú službu s uvedením údajov minimálne v nasledovnom rozsahu:
 - a) meno a priezvisko cestujúcich a ich e-mailová adresa,
 - b) požadovaná trasa,
 - c) termíny odletu a spiatočného letu,

- d) prepravná trieda,
- e) požadovaný typ batožiny (príručná, podpalubná, nadrozmerná, viacpočetná).

2. Poskytovateľ sa zaväzuje na základe rezervačnej objednávky objednávateľa vyhodnotiť optimálne a ekonomicky najvýhodnejšie letecké spojenie podľa požiadaviek objednávateľa a obratom, v termíne do 24 hodín od doručenia objednávky predložiť minimálne 3 varianty ponuky na letecké spojenie požadované objednávateľom tak, aby si objednávateľ mohol vybrať najvýhodnejšiu variantu dostupnú na trhu pre danú destináciu, ktoré zašle e-mailom objednávateľovi

Objednávateľ následne zašle poskytovateľovi záväznú objednávku na vybranú variantu, ktorou potvrdí rezerváciu. Poskytovateľ najneskôr do 24 hodín od objednávky objednávateľa vystaví letenky v elektronickej forme a doručí ich e-mailom na adresu objednávateľa.

3. Ponuka podľa odseku 2 tohto článku zmluvy bude obsahovať minimálne nasledujúce údaje:
 - a) meno a priezvisko cestujúcich,
 - b) čas odletu,
 - c) číslo letu,
 - d) miesto odletu, príp. medzipristátie,
 - e) čas priletu do cieľovej destinácie,
 - f) trieda,
 - g) typ batožiny v cene letenky,
 - h) celková konečná cena letenky zahŕňajúca všetky poplatky leteckej spoločnosti vrátane letiskových a palivových poplatkov,
 - i) časový limit vystavenia letenky za uvedenú cenu,
 - j) informácie o podmienkach príp. zmeny a storna letenky.
4. Cena za jednotlivé letenky bude uvedená pri jednotlivých ponukách variant leteniek podľa ods. 2. tohto článku a počas časového limitu podľa ods. 3 písm. i) tohto článku sa nemení. Cena letenky predstavuje cenu vrátane všetkých letiskových a iných oprávnených poplatkov podľa platných cenníkov leteckých spoločností.
- 5.
6. Poskytovateľ musí byť členom Medzinárodnej organizácie leteckých dopravcov (skr. IATA), ktorá v súčasnosti ako jediná udeľuje licencie na vystavovanie leteniek.
7. Doklad o elektronickej odoslani požadovanej letenky na základe potvrdenej rezervácie podľa tohto článku, v lehote a za podmienok podľa tejto zmluvy, na určenú e-mailovú adresu objednávateľa, je podkladom pre vystavenie faktúry podľa čl. III ods. 5. tejto zmluvy.
8. V prípade, ak v objednávateľom požadovanom termíne nebude možný priamy let, poskytovateľ vždy predloží objednávateľovi 3 varianty možností letu s 1 max. 2 prestupmi (v závislosti od destinácie) na medzinárodné letisko.
9. V prípade, že objednávateľovi bude doručená nesprávna, neúplná, chybná letenka, resp. letenka s inými špecifikáciami ako určil objednávateľ v požiadavke letenky, objednávateľ je oprávnený takúto letenku odmietnuť a poskytovateľ je povinný doručiť objednávateľovi náhradnú letenku v rovnakej cene a v dodatočnej lehote tak, aby nebol ohrozený prilet/odlet v zmysle požiadavky objednávateľa.

Čl. III

Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky

1. Cena služieb bola zmluvnými stranami dohodnutá ako cena maximálna a konečná, v celkovej výške 105.572,00 € (slovom: jednostopäťtisícpäťstosedemdesiatdva eur) bez DPH a sú v nej zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s plnením záväzku poskytovateľa podľa tejto zmluvy. DPH bude poskytovateľom fakturovaná vo výške podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v čase poskytnutia zdaniteľného plnenia podľa typu služby
2. Dohodnutá cena podľa ods. 1. tohto článku zmluvy pozostáva z:
 - a) ceny letenky určenou príslušnou leteckou spoločnosťou podľa platných taríf jednotlivých dopravcov,
 - b) ostatných poplatkov (letiskové, palivové poplatky, poplatok za batožinu, prípadné iné, ktoré sa viažu na príslušnú leteckú dopravu),
 - c) spracovateľského poplatku (odmena).
3. Odmena poskytovateľa za poskytnutie predmetu zmluvy zahŕňa všetky náklady poskytovateľa súvisiace s poskytnutím predmetu zmluvy objednávateľovi pri každej správne zrealizovanej letenke do akejkoľvek destinácie požadovanej objednávateľom a zohľadňuje všetky primerané, preukázateľné náklady a primeraný zisk poskytovateľa.
4. Výška odmeny za poskytnutie predmetu zmluvy podľa ods. 3. tohto článku zmluvy bola dohodnutá zmluvnými stranami vo výške 3.00 Eur (slovom: troch eur) s DPH za vystavenie každej jednej letenky. Odmena podľa predchádzajúcej vety je nemenná a poskytovateľ si bude túto odmenu účtovať za vystavenie každej jednej letenky po celý čas trvania zmluvy, a to bez rozdielu destinácií alebo náročnosti vypracovania predmetu zákazky.
5. Objednávateľ nie je povinný vyčerpať maximálnu cenu za plnenie predmetu zmluvy uvedenú v ods. 1. tohto článku zmluvy.
6. Cenu za plnenie predmetu zmluvy podľa tohto článku zmluvy bude objednávateľ uhrádzať poskytovateľovi na základe faktúry vystavenej poskytovateľom. Splnenie každej objednávky objednávateľa na letenku bude poskytovateľ účtovať osobitnou faktúrou, v ktorej bude uvedená špecifikácia účtovanej ceny, t.j. rozpis dohodnutej ceny podľa bodu 2. tohto článku. K cene bude uplatnená DPH v zákonnej výške podľa typu poskytnutej služby. Prílohou faktúry bude doklad o elektronickom odoslaní leteniek podľa čl. II ods. 7. tejto zmluvy.
7. Poskytovateľ je povinný vystaviť a odoslať objednávateľovi faktúru podľa ods. 6. tohto článku do 15. dňa kalendárneho mesiaca, s lehotou splatnosti 14 dní od doručenia faktúry. Poskytovateľ je povinný doručiť objednávateľovi faktúru elektronicky na adresu faktury@eyof2022.com.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný bezodkladne informovať poskytovateľa o prípadných zmenách pri objednávaní predmetu zmluvy.
2. Objednávateľ je oprávnený žiadať od poskytovateľa vypracovanie pravidelného vyhodnocovania spolupráce a operatívnych úloh (reporting, evidencie, štatistiky a pod.) vyplývajúcich z plnenia predmetu (objednávok).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že si vzájomne poskytnú súčinnosť potrebnú pre zabezpečenie predmetu tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ je povinný poskytnúť službu v kvalite stanovenej objednávateľom, prostredníctvom zamestnanca poskytovateľa v pozícii experta pre danú službu. Poskytovateľ je povinný oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu v osobe experta, pričom navrhovaná osoba - expert musí spĺňať odbornú spôsobilosť tak, ako bolo stanovené v súťažných podkladoch. Každá zmena sa uskutočňuje formou dodatku k zmluve.

5. Poskytovateľ sa pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy zaväzuje:
 - a. chrániť záujmy objednávateľa a poskytovať služby na kvalitnej a profesionálnej úrovni v rozsahu zmluvy riadne a včas,
 - b. konať s potrebnou odbornou starostlivosťou a podľa pokynov objednávateľa,
 - c. včas písomne oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu jeho príkazov, resp. požiadaviek,
 - d. včas písomne oznámiť objednávateľovi akú súčinnosť, podklady a informácie bude od objednávateľa potrebovať.

6. Poskytovateľ je povinný poskytovať objednávateľovi služby v rozsahu:
 - a. zabezpečiť riešenie prípadných reklamácií spojených s letenkou priamo u leteckých spoločností,
 - b. zabezpečiť zmeny letenky (napr. zmena cestujúceho, zmena letu/cesty, zmena termínu, zmena miesta alebo trasy, prípadne zrušenie rezervácie, a to bez obmedzenia až do momentu vystavenia letenky) bezodplatne a do 1 hodiny od doručenia žiadosti o zmenu letenky písomne potvrdiť vykonanie jej zmeny,
 - c. na žiadosť objednávateľa vykonať storno leteniek bez ďalšieho poplatku nad rámec poplatku určeného leteckou spoločnosťou a zabezpečiť jej refundáciu,
 - d. zabezpečiť storno a zmeny leteniek v súlade s podmienkami jednotlivých leteckých spoločností a na základe požiadaviek objednávateľa,
 - e. pri zrušení alebo zmene letu leteckou spoločnosťou zabezpečiť náhradnú prepravu alebo refundáciu letenky podľa požiadaviek objednávateľa,
 - f. poistiť letenky pre prípad ich následného stornovania z titulu objektívnych dôvodov.

7. Poskytovateľ je povinný poskytovať objednávateľovi doplnkové služby v rozsahu:
 - a. on-line check-in (pokiaľ to umožňujú technické možnosti systémov letísk resp. leteckých spoločností),
 - b. on-line check-in pri skupinových letoch,
 - c. rezerváciu sedadiel v lietadle,
 - d. zaobstaranie víz (vstupných prípadne tranzitných),
 - e. zaistovanie letiskových salónikov (VIP, priority pass a pod.),
 - f. možnosť využívania trojstranných dohôd s leteckými spoločnosťami o zvýhodnených cenách leteniek a ich podmienok pre objednávateľa pri často navštevovaných destináciách a poskytnúť objednávateľovi výhody vyplývajúce z týchto dohôd.

8. Poskytovateľ je povinný poskytovať objednávateľovi informačné služby v rozsahu:
 - a. informačný servis ohľadom zdravotných, bezpečnostných a iných požiadavkách na vstup, resp. tranzit jednotlivými destináciami, tiež informácie o dodatočných údajoch a dokumentoch požadovaných leteckou spoločnosťou pre krajinu priletu resp. tranzitu, vrátane povinných očkovaní, vakcinácie a preukázaní sa negatívnymi testami, a to automaticky na e-mailovú adresu objednávateľa,
 - b. informácie (plánované aj nepredvídané), ktoré môžu skomplikovať/znemožniť plnenie pracovných povinností na služobných cestách cestujúcich (štrajky leteckých spoločností, generálne štrajky v krajine pobytu, uzatvorenie letísk, prírodné katastrofy, teroristické, epidemiologické a iné ohrozenia), a to automaticky na e-mailovú adresu objednávateľa,

9. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi asistenčný servis počas trvania tejto zmluvy 24 hodín denne 7 dní v týždni, a to aj počas víkendov a štátnych sviatkov za účelom najmä:
 - okamžitej rezervácie a vystavenia platných leteniek,

- zmien v rezerváciách, realizácie prípadnej zmeny/storna vystavených leteniek,
- riešenie problémov a pomoc počas cesty v mimoriadnych situáciách a nepredpokladaných okolnostiach (meškanie letu, zrušenie letu, štrajk leteckého dopravcu a pod.).

10. Poskytovateľ sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy v pracovných dňoch v čase od 7:30 – 15:30 hod. poskytovať objednávateľovi poradenstvo a asistenciu súvisiace s plnením tejto zmluvy, a to prostredníctvom kontaktnej osoby poskytovateľa:

- meno a priezvisko: Karol Jančo tel.č.: 0911919144, e-mail: rezervacie@globamerica.sk.

Čl. V

Trvanie zmluvy a jej ukončenie

1. Rámcová zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to na obdobie do 31.12.2022.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno skončiť pred uplynutím doby platnosti zmluvy písomnou dohodou zmluvných strán, odstúpením od zmluvy alebo výpoveďou objednávateľa.
3. Objednávateľ je oprávnený túto zmluvu ukončiť výpoveďou, a to aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.
4. Objednávateľ a poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov, ktoré sa považujú za podstatné porušenie tejto zmluvy.
5. Pre odstránenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že za podstatné porušenie zmluvy budú považovať na strane poskytovateľa:
 - a. neposkytnutie požadovanej služby alebo jej časti v termínoch a podľa podmienok objednávky alebo tejto zmluvy,
 - b. porušenie povinnosti poskytovateľa podľa čl. IV tejto zmluvy,
 - c. porušenie povinnosti podľa čl. VIII tejto zmluvy,

na strane objednávateľa:

- a. omeškanie objednávateľa so zaplatením preukázateľne doručenej faktúry o viac ako 60 (šesťdesiat) kalendárnych dní.
6. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj podľa § 15 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora.
 7. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy. Zmluvná strana, ktorej pred odstúpením od zmluvy poskytla plnenie druhá strana, toto plnenie vráti v lehote 15 dní odo dňa doručenia odstúpenia od zmluvy.

Čl. VI

Záručné, pozáručné a reklamačné podmienky

1. Poskytovateľ sa zaručuje vypracovať objednávateľovi ponuky leteniek s najhospodárnejšími spojeniami za najvýhodnejšie ceny podľa požiadaviek objednávateľa, ako aj zabezpečiť doplnkové služby súvisiace s cestami do zahraničia za najlepších podmienok.

2. Poskytovateľ garantuje zabezpečenie všetkých služieb podľa tejto zmluvy súvisiacich so zahraničnými pracovnými cestami zamestnancov objednávateľa, v kvalite aby objednávateľovi nevznikla škoda.
3. V prípade, že objednávateľ zistí, že objednané služby nesúhlasia s poskytnutými službami, je potrebné zo strany objednávateľa uplatniť reklamáciu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr však do siedmich pracovných dní, s uvedením konkrétnych výhrad. V prípade odôvodnenej reklamácie je poskytovateľ povinný bez akéhokoľvek meškania a bezodplatne reklamáciu vybaviť náležitým spôsobom.
4. Poskytovanie služieb pri zabezpečovaní leteckej prepravy sa riadi ustanoveniami príslušných právnych predpisov Európskej Únie.

ČI. VII

Zodpovednosť za škodu a sankcie

1. Poskytovateľ je povinný uhradiť škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v súvislosti s poskytnutím služby, ktorá bola poskytnutá v rozpore s objednávkou objednávateľa a touto zmluvou. V prípade reklamácie je poskytovateľ povinný reklamáciu vybaviť bez akéhokoľvek meškania a bez nároku na odplatu.
2. V prípade, ak bolo plnenie identifikované ako plnenie v rozpore so zmluvou, resp. objednávkou pred plánovaným letom, je poskytovateľ povinný zabezpečiť letenku a/alebo inú službu podľa tejto zmluvy v súlade s objednávkou a zaväzuje sa uhradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu tým preukázateľne vznikla.
3. V prípade, ak bolo plnenie identifikované ako plnenie v rozpore so zmluvou, resp. objednávkou v čase, kedy nebude možné plánovaný let realizovať a/alebo realizovať inú službu podľa tejto zmluvy, je poskytovateľ povinný uhradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu preukázateľne vznikla, pričom nie je oprávnený za vadne poskytnutú službu požadovať finančné plnenie podľa tejto zmluvy.
4. V prípade, ak poskytovateľ neodovzdá/nedoručí letenku, cestovné doklady a iné doklady osobe určenej objednávateľom a/alebo objednávateľovi riadne a včas a spôsobí tým, že táto osoba zmešká odlet, objednávateľ má voči poskytovateľovi právo na vrátenie celého finančného plnenia poskytnutého za obstaranie tejto letenky, nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny objednávky a tiež na náhradu škody, ktorá objednávateľovi preukázateľne vznikla.
5. V prípade, ak poskytovateľ neposkytne službu a/alebo neodstráni vzniknuté vady poskytnutej služby riadne a/alebo včas podľa požiadaviek objednávateľa a tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny objednávky za každý deň omeškania s odstránením väd. Zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
6. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, môže poskytovateľ požadovať od objednávateľa úrok z omeškania podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka.
7. Dohodnuté sankcie povinná strana uhradí oprávnenej strane do 10 dní odo dňa ich uplatnenia oprávnenou stranou. Základom pre výpočet zmluvných pokút je cena s DPH.

ČI. VIII

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

(ďalej len „GDPR“), ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Ustanovenie tohto článku zmluvy je zmluvou podľa čl. 28 ods. 3 GDPR. Objednávateľ je podľa článku 4 ods. 7 GDPR prevádzkovateľom spracúvania osobných údajov a poskytovateľ je podľa článku 4 ods. 8 GDPR sprostredkovateľ.
3. Poskytovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje cestujúcich odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy len na základe a v súlade s touto zmluvou a podľa pokynov objednávateľa.
4. Zoznam osobných údajov (profilov) cestujúcich, ktoré sú predmetom spracúvania:
 - meno a priezvisko cestujúceho
 - rod (gender)
 - dátum narodenia
 - číslo pasu/občianskeho preukazu cestujúceho
 - kontaktný telefón cestujúceho
 - e-mailová adresa cestujúceho.
5. Poskytovateľ je oprávnený
 - spracúvať osobné údaje cestujúcich,
 - kontrolovať konzistentnosť poskytovaných údajov,
 - uchovávať osobné údaje, a to výhradne na nevyhnutnú dobu,
 - aktualizovať osobné údaje na základe požiadaviek objednávateľa a cestujúcich.
6. Na spracúvanie osobných údajov sa nevyžaduje súhlas cestujúcich, právnym základom spracovania osobných údajov je oprávnený záujem objednávateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.
7. Poskytovateľ postupuje pri spracúvaní osobných údajov podľa GDPR.
8. Poskytovateľ zabezpečí, že všetky ním určené osoby boli pred spracúvaním osobných údajov poučené o zásadách spracúvania osobných údajov a o zachovaní mlčanlivosti.
9. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia obsiahnuté v bezpečnostnej dokumentácii.

Čl. IX

Osobitné dojednania

1. Poskytovateľ akceptuje výhradu lepšej ponuky a v prípade, ak objednávateľ zistí, že tretia osoba vie dodať výhodnejší variant letu (najmä cenovo), objednávateľ si vyhradzuje právo opätovne vyzvať poskytovateľa na predloženie novej ponuky zohľadňujúcej výhodnejší variant letu tretej osoby. V prípade, že poskytovateľ odmietne dodať letenku za cenu porovnateľnú s výhodnejším variantom podľa predchádzajúcej vety, objednávateľ je oprávnený zabezpečiť si letenku priamym nákupom mimo tejto zmluvy (záväzkového vzťahu) od poskytovateľa, resp. od tretej osoby inej ako je poskytovateľ podľa tejto zmluvy.
2. Na plnenie predmetu tejto zmluvy bude poskytovateľ využívať minimálne dva globálne distribučné systémy (GDS - Global Distribution Systems) (ďalej len „GDS“) a platformy leteckých spoločností, vrátane LCC - Low cost carrier / nízkonákladových dopravcov, ako aj využívanie systémov s priamym napojením NDC (New Distribution Capability) na rezervačné systémy jednotlivých leteckých spoločností.

3. V prípade, ak prevádzka, ktorá zodpovedá za plnenie zmluvy je neschopná prevádzky (živelná pohroma, dlhodobý výpadok prúdu a pod.), poskytovateľ spracuje detailný rezervný plán obsluhy – využitie dátových zariadení.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa v súvislosti s touto zmluvou dozvedel o objednávateľovi, jeho objektoch a zariadeniach a zároveň sa zaväzuje, že neposkytne tretej strane, okrem subjektov potrebných pre plnenie tejto zmluvy (letecké spoločnosti) odsúhlasených objednávateľom žiadne informácie, ktoré od neho obdržal, ani žiadne iné písomné alebo ústne informácie. V prípade porušenia tohto záväzku má objednávateľ právo vymáhať od poskytovateľa náhradu škody, ktoré mu únikom informácií vzniknú.

Čl. X

Subdodávatelia, zmena subdodávateľa

1. Poskytovateľ môže zabezpečiť časť plnenia predmetu zmluvy prostredníctvom svojich subdodávateľov. Zoznam subdodávateľov tvorí Prílohu č. 3 k tejto zmluve. Poskytovateľ garantuje spôsobilosť subdodávateľov pre plnenie predmetu zmluvy. Poskytovateľ zodpovedá za celé a riadne plnenie zmluvy počas celého trvania zmluvného vzťahu s objednávateľom, a to bez ohľadu na to, či poskytovateľ použil subdodávky alebo nie, v akom rozsahu a za akých podmienok. Objednávateľ nenesie akúkoľvek zodpovednosť voči subdodávateľom poskytovateľa.
2. Poskytovateľ je povinný oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, do (5) päť pracovných dní odo dňa, kedy táto skutočnosť nastala.
3. Poskytovateľ má právo na zmenu subdodávateľa alebo na doplnenie nového subdodávateľa vo vzťahu k predmetu tejto zmluvy, len po predchádzajúcom písomnom schválení takejto zmeny alebo doplnenia objednávateľom. Žiadosť o zmenu subdodávateľa písomne predkladá poskytovateľ objednávateľovi minimálne 5 (päť) pracovných dní pred plánovaným dátumom zmeny subdodávateľa. Poskytovateľ je povinný k žiadosti o schválenie predložiť objednávateľovi identifikáciu subdodávateľa v rozsahu podľa ods. 4. písm. a) tohto článku.
4. Poskytovateľ je povinný predložiť objednávateľovi na žiadosť objednávateľa
 - a) identifikáciu subdodávateľa v rozsahu obchodné meno alebo názov, sídlo, miesto podnikania a IČO subdodávateľ, predmet subdodávky, predpokladaný podiel zákazky zadávaný subdodávateľovi a osobu oprávnenú konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia).
 - b) informáciu o skutočnosti, že nový subdodávateľ spĺňa, alebo najneskôr v čase plnenia zmluvy bude spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods.1 zákona o verejnom obstarávaní a neexistujú u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní. Objednávateľ si splnenie týchto podmienok podľa zákona o verejnom obstarávaní u navrhovaného subdodávateľa môže overiť na Úrade pre verejné obstarávanie, prípadne si vyžiada relevantné doklady od poskytovateľa resp. navrhovaného subdodávateľa.
 - c) informáciu o skutočnosti, že nový subdodávateľ spĺňa alebo najneskôr v čase plnenia zmluvy bude spĺňať podmienky účasti týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, ak pôvodným subdodávateľom, ktorého nový subdodávateľ nahrádza, preukazoval poskytovateľ splnenie daných podmienok účasti vo verejnom obstarávaní.
5. Ak navrhovaný subdodávateľ v stanovenej lehote nebude spĺňať podmienky podľa ods. 4 písm. b) a c) tohto článku, objednávateľ nebude akceptovať tohto subdodávateľa. Uvedené sa vzťahuje aj na nového subdodávateľa, ktorý nebol známy v čase uzavretia zmluvy.

6. Poskytovateľ je povinný plniť všetky povinnosti podľa zákona o verejnom obstarávaní a iných súvisiacich právnych predpisov (o.i. zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) počas celej doby trvania tejto zmluvy, najmä:
- a) prostredníctvom oprávnenej osoby viesť a udržiavať svoj aktuálny záznam v registri partnerov verejného sektora,
 - b) zabezpečiť splnenie povinnosti podľa písm. a) tohto bodu, u každého subdodávateľa a navrhovaného subdodávateľa, ktorý vie alebo má vedieť, že ním poskytované plnenia súvisia s plnením predmetu tejto zmluvy.

Čl. XI

Doručovanie písomností

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi zmluvnými stranami touto zmluvou sa doručujú doporučene na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo elektronickými prostriedkami (e-mailom).
2. Písomná komunikácia prostredníctvom e-mailu bude uskutočňovaná medzi nasledovnými oprávnenými zodpovednými osobami:
 - za objednávateľa: Elena Škarbova, tel. č.: +421 915 956 280 e-mail: Elena.skarbova@eyof2022.com
 - Martin Mancoš, tel. č.: +421 915 633 535 e-mail: Martin.mancos@eyof2022.com
 - za poskytovateľa: RNDr. Karol Jančo, tel. č.: + 421 903 429 271, + 421 911 919 144 e-mail: globamerica@globamerica.sk
3. Ak pri doručovaní písomností poštou adresát odmietne písomnosť prevziať, považuje sa písomnosť za doručенú dňom odmietnutia jej prevzatia. Ak adresát písomnosti nie je v mieste jej doručenia zastihnutý, považuje sa písomnosť za doručенú tretím dňom od jej uloženia na pošte, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvie.
4. Písomnosti doručované prostredníctvom e-mailu sa považujú za doručенé nasledujúci deň po ich odoslaní, ak nie je preukázaný skorší termín doručenia.

Čl. XII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovej stránke objednávateľa v súlade s ustanovením § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení v spojení s ustanovením § 47a zák. č. 40/1965 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch origináloch, z ktorých poskytovateľ a objednávateľ obdržia po dve vyhotovenia.
3. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len písomnými číslovanými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán. Zmeny podľa predchádzajúcej vety je možné vykonať bez nového verejného obstarávania len v súlade s § 18 zákona o verejnom obstarávaní.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že obsah zmluvy si dôkladne prečítali, porozumeli mu a zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie pod nátlakom a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Banskej Bystrici, dňa 13.08.2021

**Európsky olympijský festival
mládeže Banská Bystrica 2022, n.o.**

IČO

32/22
Bystrica ②
: 2121032452

Európsky olympijský festival mládeže Banská Bystrica 2022, n.o.

zast. Mgr. Peter Hamaj, riaditeľ

GLOBAMERICA, s.r.o.

zast. RNDr. Karol Jančo, konateľ

IČO

Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

Príloha č. 2 – Zoznam predpokladaných destinácií

Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov

OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Predmetom zákazky je „**Komplexné poskytovanie služieb spojených so zabezpečovaním leteniek**“ a k tomu prislúchajúcich doplnkových služieb spojených so zahraničnými pracovnými cestami zamestnancov EYOF 2022,n.o. ako aj osôb pre ktoré je povinný EYOF 2022,n.o. zabezpečiť dopravu vyplývajúcu zo záväzkov HOST CITY kontrakt alebo iných zmluvných vzťahov....**na obdobie do 31.12.2022.** Poskytnutie služieb predmetu zákazky sa bude plniť v dohodnutom rozsahu, kvalite a termínoch podľa požiadaviek verejného obstarávateľa a ich doručovanie v dohodnutej forme, v termínoch a na miesta určené verejným obstarávateľom.

Verejný obstarávateľ požaduje tieto činnosti:

1. poskytovať poradenstvo a zabezpečiť vyhľadávanie optimálneho a najhospodárnejšieho leteckého spojenia, prieskumom trhu a ponuky leteckých spoločností, odporúčenie trasy a rezervácie leteniek na pravidelných ako aj nepravidelných leteckých linkách dostupnými leteckými spoločnosťami podľa požiadaviek verejného obstarávateľa do požadovaných destinácií v rámci EÚ a mimo štátov EÚ,
2. pre rezerváciu leteniek využívať globálne distribučné systémy (GDS - Global Distribution Systems) a platformy leteckých spoločností, vrátane LCC - Low cost carrier / nízkonákladových dopravcov, ako aj využívanie systémov s priamym napojením NDC (New Distribution Capability) na rezervačné systémy jednotlivých leteckých spoločností,
3. zabezpečiť rezerváciu leteniek na základe e-mailovej požiadavky verejného obstarávateľa a potvrdenia o rezervácii s požadovanými údajmi o osobe cestujúceho, o presnom časovom a geografickom pláne cesty s uvedením prípadných prestupov, dĺžky letu, štruktúrou ceny vrátane všetkých letiskových poplatkov a tiež podmienok letenky o jej možnostiach zmeny alebo zrušenia zasielať v e-mailovej forme, výlučne v slovenskom jazyku najneskôr 3 dni pred plánovaným odletom
4. zaslať na základe zadaných vstupných údajov verejnému obstarávateľovi najneskôr do 24 hodín od obdržania požiadavky, tri najvýhodnejšie ponuky leteckého spojenia spolu s cenovou kalkuláciou, presným časovým rozpisom letov, vrátane prípadných prestupov, prestávok počas letu (vrátane technických), uvedenie názvu leteckej spoločnosti, čísla letu a ďalšie informácie týkajúce sa prepravy (povolená batožina a pod.). V prípade, ak v požadovanom termíne nebude možný priamy let, predložiť vždy varianty možností letov s 1 max. 2 prestupmi (v závislosti od destinácie) na medzinárodné cieľové letisko. Verejný obstarávateľ akceptuje 1 max. 2 prestupy v rámci jedného letu v závislosti od destinácie a celkovej ceny,
5. uskutočniť zmenu mena cestujúceho, termínu alebo trasy, prípadne zrušenie rezervácie na základe telefonickej, e-mailovej požiadavky bezodplatne, až do momentu vystavenia letenky,
6. vystaviť letenky v elektronickej forme do destinácií na základe objednávky verejného obstarávateľa s uvedenými náležitými údajmi (meno a priezvisko cestujúceho, časový rozpis leteckého spojenia s uvedením leteckej spoločnosti, čísla letov, konečnú cenu letenky, podmienky letenky, tel.číslo „hotline“ služby) a zaslať ich na určenú e-mailovú adresu.
7. uchádzač si za zmenu/ storno vystavenej letenky nebude účtovať žiaden ďalší poplatok nad rámec poplatku určeného konkrétnym dopravcom,
8. zabezpečiť jednu kontaktnú osobu v zmysle predmetu zákazky na celé zmluvné obdobie, ktorá bude v pracovných dňoch, v čase od 07:30-15:30 hod. k dispozícii pre potreby verejného obstarávateľa,
9. poskytnúť verejnému obstarávateľovi bezplatný nepretržitý 24 hodinový asistenčný servis počas celého zmluvného obdobia a možnosť jeho využitia aj počas víkendov a štátnych sviatkov pre potreby verejného obstarávateľa za účelom:

- a) okamžitej rezervácie a vystavenia platných leteniek, na ktorých je potrebné uvádzať konečnú cenu (cena letenky zahŕňa všetky náklady leteckej spoločnosti, ktoré s ňou bezprostredne súvisia vrátane letiskových a palivových poplatkov, cenu za prepravu príručnej, podpalubnej batožiny, a pod.) a podmienky letenky (poplatky za zmenu, prípadné storno letenky) určené dopravcom
- b) zmien v rezerváciách, realizácie prípadnej zmeny/storna vystavených leteniek
- c) riešenie problémov a pomoc počas cesty v mimoriadnych situáciách a nepredpokladaných okolnostiach (meškanie letu, zrušenie letu, štrajk leteckého dopravcu a pod.),
poistenie letenky?

10. zabezpečiť riešenie prípadných reklamácií spojených s letenkou priamo u leteckých spoločností,

11. upozorniť na povinnosť ohľadom vybavenia vstupného cestovného víza do krajiny priletu (resp. tranzitného víza v prípade prechodu krajinou – štátom, ktorá tranzitné vízum pre občanov SR požaduje), poskytnúť informácie o zdravotných, bezpečnostných a iných požiadavkách na vstup, resp. tranzit jednotlivými destináciami, tiež informácie o dodatočných údajoch a dokumentoch požadovaných leteckou spoločnosťou pre krajinu priletu resp. tranzitu, vrátane povinných očkovaní, vakcinácie, preukázaní sa negatívnymi testami,

12. zabezpečiť na základe požiadaviek verejného obstarávateľa nasledovné doplnkové služby bez spracovateľského poplatku:

- a) on-line check-in (pokiaľ to umožňujú technické možnosti systémov letísk resp. leteckých spoločností) a odosielanie vystavených palubných lístkov (boarding passov) elektronicky priamo na e-mail cestujúceho
- b) on-line check-in pri skupinových letoch
- c) rezerváciu sedadiel v lietadle
- d) zaobstaranie víz (vstupných prípadne tranzitných)
- e) zaistovanie letiskových salónikov (VIP, priority pass a pod.)
- f) informačný servis ohľadne letísk, destinácií, povinnosti očkovania – očkovacích preukazov, vakcinácie, testoch negativity a iných otázok spojených s cestou do konkrétnej destinácie v zahraničí,

13. v prípade, že verejnému obstarávateľovi bude doručená nesprávna, neúplná, chybná letenka, resp. letenka s inými špecifikáciami ako určil verejný obstarávateľ v objednávke letenky, verejný obstarávateľ je oprávnený takúto letenku odmietnuť a uchádzač je povinný doručiť verejnému obstarávateľovi náhradnú letenku v rovnakej cene a v dodatočnej lehote tak, aby nebol ohrozený prilet/odlet v zmysle objednávky,

14. zabezpečiť možnosti využívania trojstranných dohôd s leteckými spoločnosťami o zvýhodnených cenách leteniek a ich podmienok pre verejného obstarávateľa pri často navštevovaných destináciách a poskytnúť výhody vyplývajúce z týchto dohôd,

15. zabezpečiť pravidelné vyhodnocovanie spolupráce a operatívnych úloh (reporting, evidencie, štatistiky a pod.) vyplývajúcich z plnenia predmetu (objednávok) podľa požiadaviek verejného obstarávateľa,

16. zabezpečiť spracovanie profilov cestujúcich podľa podkladov verejného obstarávateľa a ich správne preklopenie pre letecké spoločnosti, resp. do rezervačných systémov (telefonický a e-mailový kontakt, prípadne údaje APIS – Advance Passenger Information System), výlučne pre potreby konkrétneho leteckého dopravcu,

17. automaticky poskytnúť e-mailom informácie (plánované aj nepredvídané), ktoré môžu skomplikovať/znemožniť plnenie pracovných povinností na služobných cestách cestujúcich (štrajky leteckých spoločností, generálne štrajky v krajine pobytu, uzatvorenie letísk, prírodné katastrofy, teroristické, epidemiologické a iné ohrozenia),

18. cena za platby ktoré sú hradené priamo leteckým spoločnostiam (cena leteniek, letiskové a palivové poplatky, cena za batožinu a pod.) spolu s osobitne faktúrovanými spracovateľskými poplatkami za službu poskytnutia leteniek je stanovená vo výške 105 572,00 Eur bez DPH.

Zoznam predpokladaných destinácií

Destinácia	Počet leteniek v ks
Amsterdam	5
Praha	2
Atény	10
Baku	5
Belehrad	5
Brusel	5
Bucurest	11
Dublin	8
Helsinki	11
Istanbul	5
Jerevan	5
Kišiňov	3
Kodaň	8
Kyjev	5
Larnaka	3
Lisabon	8
Londyn	8
Ľubľana	5
Luxembourg	8
Madrid, Barcelona	5
Malta	3
Minsk	5
Mnichov, Berilin	10
Moskva, Petrohrad	5
Nice	3
Oslo	8
Paris	8
Podgorica	3
Priština	5
Reijjavik	5
Riga	3
Rim	10
Rim, Milano	5
Sarajevo	5
Sofia	5
Štokholm	5
Talin	5
Tbilisi	5
Tel Aviv	5
Varšava	5
Vilnius	5
Zahreb	5
Zurich	3
Ženeva	5
Spolu	251

Príloha č. 3

Na realizácii predmetu zákazky:

„EYOF 2022_ Komplexné poskytovanie služieb spojených so zabezpečovaním leteniek“

sa nebudú podieľať subdodávatelia a celý predmet uskutočníme vlastnými kapacitami.

sa budú podieľať nasledovní subdodávatelia:

Zoznam subdodávateľov

Meno a podrobnosti o subdodávateľovi (Názov, sídlo, IČO)	Služby určené pre subdodávateľa	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu)	% podiel subdodávky na celkovej cene predmetu kúpnej zmluvy
			00,0%
			00,0%
			00,0%
			00,0%
			00,0%
			00,0%

Navrhovaný subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a nemôžu existovať u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní (oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu preukazuje subdodávateľ vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorý má plniť).

V Bratislave., dňa 26.07.2021


Karol Jančo, konateľ
LOBANEN
meno a priezvisko, funkcia
